

Journées du patrimoine : découvrez l'univers Tase

Pleins feux sur l'ancienne usine Tase et autres "trésors" industriels ! Les 10, 14 et 15 septembre, les journées du patrimoine mettent en lumière des monuments du passé industriel de la ville.

Lire p.6

Centre Charlie-Chaplin : 30 ans et en pleine forme

Le centre culturel Charlie-Chaplin fête ses trente ans. Avec un gros gâteau d'anniversaire le 13 septembre pour le lancement de la saison 2013-2014, et des mots chaleureux pour le directeur, Marc Masson, qui prend sa retraite.

Lire p.5



Rentrée : neuf classes en plus et une concertation à poursuivre

A Vaulx, la réforme des rythmes scolaires est à l'étude depuis le printemps dernier. La municipalité a choisi d'écouter tous les acteurs concernés, avant la mise en œuvre des changements qui seront décidés dans le courant de l'année 2014. Et neuf classes sont créées sur l'ensemble de la ville.

Lire page 4

Malek Medinagh
une main de fer dans
un gant de velours

Lire p.2





Rezkia Arnal, la science en partage

CETTE ingénieure en écologie et environnement avait dans l'idée de travailler sur la pollution mais une autre vocation s'est fait jour. Après ses études en Algérie, elle a enseigné un an en collège avant de venir en France pour préparer un master. Elle y est restée et a intégré l'association Ebullisciences depuis trois ans. Rezkia Arnal est aujourd'hui responsable d'exploitation des salles "Tous chercheurs" et "La maison que j'habite". *"La vulgarisation de la science est une démarche qui m'intéresse particulièrement et j'apprécie beaucoup de mener des interventions auprès des enfants"*, dit-elle. Elle met en place différents stages qui permettent aux jeunes de comprendre, de s'approprier des techniques, d'expérimenter. Pendant les vacances d'été, elle a proposé à des 8-13 ans de réaliser un moteur Stirling à air chaud, et à des collégiens de Duclos de construire une maquette du quartier et de l'usine Tase : ils la présenteront lors des Journées du patrimoine. F.M



Nawel Ladjeni, sa logique récompensée

NAWEL LADJENI est née à Toulon et vit depuis sept ans à Vaulx-en-Velin. Du haut de ses quatorze ans, cette élève du collège Aimé-Césaire a déjà plusieurs dadas – le sport, la guitare – et la bosse des maths. En juin dernier, elle a remporté le premier prix des Olympiades de 4^e, un concours de mathématiques, organisé par l'Académie de Lyon. Belle performance pour l'adolescente qui bien que douée en la matière ne s'attendait pas à un tel résultat, quand 187 collégiens de l'agglomération lyonnaise participaient à l'exercice. *"J'ai des facilités surtout par rapport à la logique"*, dit-elle. *"Afin de résoudre les problèmes qui nous étaient posés, j'ai fait des schémas pour expliquer mon raisonnement et c'est cela, je crois, qui m'a valu un premier prix"*. Nawel apprécie d'avoir reçu une très belle calculatrice scientifique en récompense mais aussi de redorer un peu l'image des élèves vaudais. Plus tard, elle voudrait être orthodontiste, *"soigner en douceur et avec le sourire"*. F.M

Malek Medinagh, une main de fer dans un gant de velours



Elle a lancé avec succès un premier bal des lycéens : 200 ont adhéré à la Maison des lycéens de Doisneau, l'association qu'elle préside du haut de ses 17 ans.

AU premier abord, on se demande où Malek Medinagh puise tant d'énergie. Elle parle d'une petite voix douce, elle a l'allure frêle, une chevelure de jais abondante et des yeux qui pétillent... Arrivée en France voilà seulement deux ans, cette jeune fille d'origine tunisienne a entamé le cycle du secondaire au lycée Doisneau. Elle aime et pratique à la fois le handball, la musculation, le rap, la danse, le slam... *"et aussi lire du théâtre"*. Elle dit parfois des choses du genre de celles qu'on met plutôt dans la bouche d'un adulte en pleine maturité : *"J'aime aider les jeunes"*, répète-t-elle à l'envi. Quand on lui demande comment elle compte s'y prendre, du haut de ses 17 printemps, la réponse est assurée : *"Au sein de la Maison des lycéens, on va intégrer les élèves dans des activités*

diverses". Et pour commencer, le bal ! Elle a réuni quelques sous, beaucoup de bonnes volontés et de compétences pour la décoration, le DJ, l'accueil des lycéens. Puis elle a négocié, ici ou là, et en avant la musique... *"Tout s'est bien passé, et j'ai trouvé le temps de danser et de m'amuser moi aussi !"* Rien ne semble arrêter Malek, toute jeune et fraîche présidente de la Maison des lycéens de Doisneau, dans son désir de faire de l'ancien foyer socio-éducatif un lieu où ses camarades vont venir échanger, mettre en place des projets ou simplement faire un baby-foot. Dans l'espoir, *"le souci"*, dit-elle, *"de déstresser les jeunes"*, elle a multiplié les contacts – avec Fedevo, association vaudaise de cultures urbaines, comme avec des clubs sportifs – dans l'idée de monter des anima-

tions et faire connaître des disciplines sportives. Le bureau de la Maison des lycéens sera renouvelé lors de cette rentrée scolaire. Les projets ne manquent pas, à commencer par celui d'une fresque dans la cafétéria : *"Avec le bénéfice du bal (500 euros), on va acheter de la peinture, changer le mobilier de la salle..."*. Le talent d'organisatrice de Malek va s'épanouir au lycée Doisneau : *"En Tunisie, les lycées sont souvent relégués dans les zones industrielles. Ici, il est en plein centre-ville, c'est magnifique ! Les jeunes vaudais ont bien de la chance de pouvoir s'exprimer et choisir les activités qui leur conviennent. Mais il y en a trop qui ne saisissent pas cette chance et je ve les aider à le faire"*.

Françoise Kayser

Deux journalistes à la rencontre d'une jeunesse française

Hervé Lequeux et Sébastien Deslandes parcourent la ville à la rencontre de ses habitants et surtout de sa jeunesse dans le cadre d'un projet journalistique de longue haleine.

ILS sillonnent la France à la rencontre de la jeunesse des quartiers populaires. Sébastien Deslandes, journaliste âgé de 30 ans et Hervé Lequeux, photographe de 40 ans, originaires d'Ile de France, ont déjà rencontré de nombreux jeunes gens en banlieue parisienne mais aussi dans les quartiers nord de Marseille. Ils travaillent également dans l'agglomération lyonnaise : à Vénissieux et Vaulx-en-Velin. Une longue suite de rencontres qui s'enclenche après trois années de mure réflexion. *"On souhaite suivre le quotidien d'adolescents dans les quartiers pour avoir une autre image de cette jeunesse, expliquent les deux comparses. Il y a toujours une certaine appréhension quand on n'est pas issus des quartiers. Notre principe est de donner la parole aux 15-25 ans et de dépasser la caricature"*.

Les deux journalistes comptent publier un ouvrage intitulé Une jeunesse française, d'ici 2014 aux éditions les Belles lettres. Près de 200

pages avec textes et photos qui retraceront leurs nombreux entretiens. Pour mener à bien ce projet, Hervé et Sébastien ont bénéficié d'une bourse du ministère de la Jeunesse. Ici, les journalistes ont suivi des jeunes gens du centre social Levy et de la Fedévo, mais aussi d'autres, rencontrés au gré de leurs pérégrinations vaudaises. En attendant de terminer leur livre, les deux comparses sont publiés dans divers périodiques comme VSD, Paris Match, Le Parisien ou encore sur le blog de Mediapart. Le reportage Une jeunesse française à Villetanneuse (93), réalisé pour VSD et qui s'inscrit dans leur travail documentaire, a été primé aux assises du journalisme de Poitiers, début octobre 2012. Ils reviendront très prochainement à Vaulx suivre leurs contacts. Rochdi Chaabnia

En savoir plus :
www.hervelequeux.com ou
blogs.mediapart.fr/blog/sebastien-deslandes



EN IMAGES

**Vacances ludiques pour un été tonique**

L'opération Été en sports, mise en place par le service municipal des Sports, a proposé des animations ludiques, sportives et gratuites pour les jeunes de 4 à 18 ans, du 15 au 26 juillet. Nouveauté pour cette édition 2013, le plateau Rousseau a accueilli une piste de BMX en lien avec le team Yannick Granieri et une nouvelle discipline : le street workout. Comprenez : musculation urbaine en rythme, lors d'ateliers de l'association lyonnaise Body art. La soirée de clôture, le 26 juillet, a donné à voir leurs prouesses et celles des Pokemon. Sans oublier la prestation des jeunes qui ont participé assidûment aux ateliers.



Photo : Jean-Loup Bertheau

Feu d'artifice : un rêve partagé à l'hippodrome

Près de treize mille personnes ont assisté au spectacle pyrotechnique et musical qui a illuminé le ciel du 13 juillet et résonné dans l'enceinte de l'hippodrome du Carré de Soie. Ce moment magique et festif était, comme l'an passé, proposé conjointement par les villes de Vaulx-en-Velin et Villeurbanne. Orchestré par la société cévenole Focus Pyro, il a séduit le public par sa dimension spectaculaire et aussi par son côté symbolique, puisqu'il rendait hommage aux cinquante ans du discours prononcé par Martin Luther King. "I have a dream", la voix et les mots de cette figure emblématique du combat des Noirs pour l'accession aux droits et à la liberté ont lancé le spectacle. L'histoire était racontée en feu d'artifice sur des airs de jazz, soul, reggae, rock... devant un public emballé.



Photo : Marion Parent

Woodstower : un bon cru malgré les intempéries

Le festival Woodstower a proposé une sélection de qualité, les 24 et 25 août, au Grand parc de Miribel-Jonage. Les intempéries n'ont pas arrêté les festivaliers, samedi 25 août, lesquels se sont régalés devant la superbe programmation musicale. Plus clémente côté météo, la journée du 25 août se voulait "un dimanche au bord de l'eau", sur la plage du Fontanil, avec le spectacle Diva d'eau par la compagnie Transe Express : une opérette fantastique pour clore le festival en poésie. En savoir plus sur www.vaulx-en-velin-journal.com

**Un air de fête aux Grolières**

Tout le quartier était de sortie vendredi 5 juillet. La fête des Grolières a été l'occasion de rassembler les habitants à la veille des grandes vacances. Organisée par la commission d'animation des Grolières - qui comprend les associations Thé à la menthe, le Monde réel, Sport dans la ville, Médiactif, le GPV, les services municipaux - cette fête est un temps particulièrement prisé des habitants du quartier. Au programme : un podium pour produire les talents locaux organisé par Fédévo, de la musique avec Dj Fodil aux platines mais aussi des jeux pour les enfants ainsi qu'un tournoi de football. Une exposition a retracé les temps forts du quartier. Le barbecue était tenu par des jeunes du centre social Levy pour financer un camp en Ardèche.



Photo : Laura Tangre

Les Nuits des 4 saisons à la fraîche

L'été a été chaud, et beaucoup de Vaudais ont profité des soirées pour assister aux séances de cinéma en plein air, aux concerts, ou pour voir de la danse. Du 8 au 31 juillet, les Nuits des 4 saisons ont fait le plein lors de ces soirées diversifiées, organisées par la Ville, les centres sociaux, le Monde réel et la MJC. Ces temps festifs et familiaux ont animé tous les quartiers de la ville et ont permis aux Vaudais de partager des moments conviviaux.

**Troisième édition d'un stade pour la Palestine**

C'est au stade Ladoumègue que de nombreuses personnes se sont mobilisées autour de la cause palestinienne, samedi 6 juillet. L'initiative Un stade pour la Palestine est organisée pour la troisième fois par un collectif local, composé de l'Olympique de Vaulx-en-Velin, des services municipaux, du centre social Levy et des associations. Seize équipes de football ont répondu à l'appel. Un village associatif de stands d'information était également mis en place. L'opération qui s'inscrit dans un cadre national se déroule aussi dans d'autres villes de France. Les bénéfices collectés à Vaulx serviront à financer un équipement sportif dans le camp d'Aida près de Beit Sahour, localité cisjordanienne liée à notre ville par un pacte de coopération. Une délégation de Palestine a été reçue par le maire, en salle du conseil municipal, mardi 9 juillet.

Rythmes scolaires, un casse-tête à résoudre

A Vaulx, la réforme des rythmes scolaires est à l'étude depuis le printemps dernier. La municipalité a choisi d'écouter tous les acteurs concernés, avant la mise en œuvre des changements qui seront décidés courant 2014.

"LA réforme des rythmes scolaires va modifier la vie des familles, les écoles vont devoir s'adapter ainsi que tous les partenaires sociaux et sportifs qui accompagnent la vie des enfants. Les services municipaux sont eux aussi concernés." Marie-France Vieux-Marcaud, adjointe à l'Education et à l'Enfance, connaît la question des rythmes scolaires dans toutes ses dimensions. Comment tenir compte des attentes de chacun, avec pour objectif final une meilleure adaptation aux rythmes biologiques de l'enfant ? Tout en continuant de défendre des principes et des valeurs : gratuité des activités péri-scolaires, ouverture et diversité des actions. La municipalité a organisé la réflexion "dans notre ville où les jeunes représentent près de la moitié de la population, et où la démographie est galopante", remarque Marie-France Vieux-Marcaud. L'arrivée croissante de nouvelles populations, due au renouvellement urbain, est à prendre en compte : que ce soit au niveau des classes – à chaque rentrée, il s'en crée de nouvelles – ou à celui de activités péri-scolaires – ce qui suppose des moyens financiers supplémentaires pour la mise en place des activités sportives et culturelles pour tous. Coût estimé : de 800 à un million d'euros supplémentaires.



Lors d'une réunion de concertation, le maire entouré de Marie-France Vieux-Marcaud, adjointe à l'Education, et Françoise Rosier, directrice du service.

Groupes de travail

Des groupes de travail se sont mis en place au printemps 2013 sous la houlette de l'adjointe à l'Education. La première réunion avait rassemblé plus

de soixante personnes, dont la moitié de parents, preuve d'un intérêt certain pour la question. Etaient également présents des enseignants ; des membres de l'Usep (Union sportive de l'en-

seignement du premier degré) qui s'occupent des activités physiques des enfants des écoles primaires ; des représentants de l'OMS (Office municipal des sports) ; et des centres sociaux vaudais.

La deuxième réunion a permis d'entendre un chrono-biologiste sur les attendus de cette réforme et le bien-fondé de trouver une meilleure répartition des temps qui permette à tous de travailler dans de bonnes conditions. Selon les âges, on sait que les besoins en sommeil ou en temps de repos diffèrent. Mais pour tous, le

temps de la matinée est à privilégier pour les disciplines qui requièrent le plus de concentration mentale.

Au cours de trois ateliers distincts, ont été évoquées des questions cruciales concernant les rythmes scolaires : l'intérêt de la pause méridienne (entre midi et deux heures) ; le choix du jour "supplémentaire", mercredi ou samedi (en matinée) ; et enfin les horaires réservés au péri-scolaire.

Il est souvent préconisé de prendre deux heures en mi-journée, pour les petits comme pour les grands. Mais comment faire concrètement avec les horaires des instituteurs, des parents, des Atsem ? Cette réforme met en relief la complexité et l'imbrication des temps scolaires dans ceux de la vie familiale et sociale. Plusieurs élus au Conseil municipal sont partie prenante de la concertation, en rapport avec leur délégation. Il s'agit de Nassredine Hassani et Alain Toulon pour le péri-scolaire ; Raymond Meynier-Badin pour les pauses méridiennes ; et Philippe Zittoun pour la gestion des temps de la semaine.

Sur la base d'un récapitulatif de la concertation, une assemblée plénière a lieu le 12 septembre. Un questionnaire très simple en trois points sera diffusé dans les écoles primaires et maternelles, ainsi qu'aux partenaires sociaux et sportifs. Le débat va donc être relancé dès la rentrée scolaire. Il s'accompagnera d'estimations budgétaires affinées. Mais bien que cette réforme soit "certes utile, elle ne règle pas le problème fondamental d'une école créatrice d'inégalités sociales et culturelles", analyse Marie-France Vieux-Marcaud.

Françoise Kayser

Le collège Barbusse flambant neuf

Le collège Henri-Barbusse s'apprête à faire sa rentrée dans des locaux entièrement restructurés après deux années de travaux.

APRÈS vingt quatre mois de lourds travaux et de délocalisation dans les locaux de l'ancien collège Jean-Vilar, à Villeurbanne, le collège Henri-Barbusse a été profondément restructuré. Il devrait accueillir les élèves dès le 3 septembre, jour de la rentrée des classes. Plus que des travaux de réhabilitation, les bâtiments ont été entièrement remis à neuf par le Conseil général du Rhône. "Il s'agit là d'une restructuration totale d'un montant de 8,8 millions d'euros", explique Stéphane Gomez, conseiller général de Vaulx. A titre de comparaison, il a fallu plus de 10 millions d'euros pour la construction du collège de Saint-Pierre-de-Chandieu. Le Département a investi pour que les élèves puissent avoir accès à un bel établissement et ainsi disposer d'un bon outil de réussite scolaire". Malgré quelques difficultés rencontrées lors des travaux, entre autres la présence d'amiante sur certaines parties des édifices, les délais ont été respectés par les entreprises pour pouvoir accueillir les élèves et les professeurs dans les salles de cours.

Le nouveau bâtiment gardera une identité architecturale avec des tons



Vendredi 30 août : derniers ajustements avant la rentrée.

gris et bleus. Le collège aura une capacité maximale d'accueil de 700 élèves. Et dès la rentrée, il accueillera 580 élèves avec la création d'une nouvelle division de sixième. A la demande des parents, relayée par la Ville, si l'entrée du collège se situe bien sur l'avenue Henri-Barbusse, les horaires de cours seront décalés par rapport à ceux de l'établissement voisin Aimé-Césaire afin que les sorties de classes ne causent pas de trop grande affluence. Une dernière question subsiste : que

deviendront les locaux de l'ancien collège Jean-Vilar, occupés pendant quatre ans par des élèves vaudais (tout d'abord par ceux du collège Aimé-Césaire le temps de sa restructuration, puis par ceux d'Henri-Barbusse) ? Une convention a été signée entre le Grand-Lyon et le Conseil général : l'ancien collège ne sera pas démolit et devrait être utilisé comme équipement sportif et culturel par des associations villeurbannaises.

R.C

Neuf nouvelles classes dans les écoles vaudaises

Afin de suivre l'évolution de la population, ces classes supplémentaires accueillent deux cents élèves de plus dans les groupes scolaires de la ville.

TOUT est prêt pour accueillir les élèves vaudais dans de bonnes conditions. Ils sont six mille six cents à retourner sur les bancs des dix-sept écoles primaires de la ville en cette rentrée 2013, soit deux cents de plus que l'année dernière. Pour faire face à cette hausse des effectifs, de nouvelles classes sont créées. A savoir quatre en maternelle : une septième classe à l'école Croizat au Sud, une neuvième à l'école Grandclément au Village, une neuvième division à Langevin, toujours au Village et une dixième classe à Mistral au Pont des Planches. Les écoles élémentaires ne sont pas restées : cinq clas-

ses ouvrent pour la rentrée. Une treizième classe à l'école Mistral, une treizième aussi à Vilar au Mas du Taureau, une huitième à Makarenko B aux Verchères, une huitième classe à Anatole-France au Village et une quinzième division à l'école King aux Sauveteurs-Cervelières. "Nous suivons l'évolution de la population avec les opérations de renouvellement urbain et la hausse des habitants", explique Marie-France Vieux-Marcaud, adjointe au maire déléguée à l'Education. Cette année, l'ouverture des nouvelles divisions est équivalente à la création d'un groupe scolaire. Au Sud,

le nombre de nouveaux habitants est considérable. Cela va nous amener à créer une nouvelle école sur ce secteur. Il en sera de même au centre-ville". Le compte définitif des élèves aura été fait à la rentrée. Mais toutes les écoles sont bien en capacité d'accueillir les écoliers, soit par l'utilisation de salles dédiées à d'autres activités soit par la mise en place de préfabriqués. S'il y a de nombreuses ouvertures de classes à Vaulx-en-Velin, aucune école ne devrait subir de suppression. Quant aux effectifs, ils ne devraient pas excéder vingt-cinq élèves par classe.

R.C

Les grands travaux de l'école Wallon

Il y a eu comme chaque année les travaux d'entretien des groupes scolaires. Mais la Ville prévoit aussi de grandes réhabilitations comme à Wallon.

LE PREMIER chantier d'envergure à démarrer est celui du groupe scolaire Henri-Wallon à La Grappinière. Cet été, les classes ont été déménagées. Puis les entreprises ont dévié les réseaux et mis en place des clôtures dans les cours et des cloisons dans l'école. Il s'est aussi agi de préparer les salles de classes provisoires qui seront utilisées pendant toute la durée du chantier. Des préfabriqués pour les sanitaires ont été installés. Jusqu'en décembre 2014, l'école maternelle et le restaurant scolaire seront construits et l'aile ouest de l'école élémentaire sera réhabilitée. Un chantier qui n'impactera pas le fonctionnement de la maternelle. Une seconde phase de travaux commencera en janvier 2014 jusqu'en juillet 2015, avec la réhabilitation de l'aile Est de l'élémentaire. Les bâtiments de la maternelle seront démolis, les élèves ayant intégré leur nouvelle école.

Au Village, le restaurant scolaire de l'école Grandclément est livré pour cette rentrée. La salle de repas de la maternelle a été transformée en salle de classe en attendant la réhabilitation complète du groupe scolaire qui commencera l'été prochain pour une livraison à la rentrée 2015-2016.

D'autres travaux d'entretien

La Ville effectue aussi des travaux d'entretien courant tous les étés dans les écoles. Les portes métalliques ont été changées à l'école primaire Gagarine A et B, au Mas du Taureau. Au Village, à Langevin, ce sont les portes d'entrée qui ont été remplacées en élémentaire. Toujours au Mas, les menuiseries extérieures ont été refaites à Courcelles, en primaire A et à King où les portes ont aussi été changées.

E.G

Des lieux pour bien s'orienter

ILS SONT là pour accompagner tous les publics, et en priorité les jeunes tout au long de leur scolarité. Les Centres d'information et d'orientation (CIO) sont financés par l'Etat et dépendent du ministère de l'Education nationale. Des conseillers d'orientation-psychologues y travaillent en lien avec les différents établissements scolaires. "C'est un service ouvert à tous et qui, à chaque début d'année scolaire, permet de répondre aux demandes de nombreux jeunes sans affectation", précise Sabine Marlier, directrice du

CIO de Villeurbanne et de son antenne vaudaise. Au cœur du Mas du Taureau, quatre conseillers d'orientation-psychologues y reçoivent le public. En 2012, 1500 consultations y ont eu lieu.

Les CIO vont être réorganisés et risquent d'être impactés par des coupes dans les personnels à plus ou moins long terme. Une réforme à suivre.

Pratique : CIO de Vaulx-en-Velin, 10 chemin du Puits. Tél : 04 78 80 39 19.

Le centre culturel Charlie-Chaplin fête ses trente ans. Avec un gros gâteau d'anniversaire le 13 septembre pour le lancement de la saison 2013-2014, et des mots chaleureux pour le directeur, Marc Masson, qui prend sa retraite.

Centre Charlie-Chaplin : un trentenaire en pleine forme

PLACÉ sous le double signe d'un anniversaire en zéro et d'un départ historique, le centre culturel communal Charlie-Chaplin (5C) commence par faire la fête, un vendredi 13 en soirée, pour présenter la nouvelle saison. Comme chaque année, celle-ci alterne le théâtre, pour adultes et pour enfants, la danse contemporaine, et la musique. De quoi manifester en beauté la pérennité des objectifs du 5C depuis sa création en 1983.

A cette époque, la politique culturelle, déclinée à travers la programmation, répondait déjà à la même préoccupation qu'aujourd'hui : garantir l'accès aux arts et à la création artistique pour un public le plus large et le plus diversifié possible.

Pour cette saison particulière, Marc Masson a réouvert le grand livre du passé. Il est revenu sur les trois décennies précédentes pour en extraire quelques noms, de ceux qui ont fait l'identité du lieu. Pas tous, bien sûr, la saison ne serait pas assez longue. Et puis le regretté Michel Véricel est mort trop tôt. Quant à Guillemette Grobon, Jean-Paul Delore, et d'autres, ils reviendront sans doute plus tard. Parmi les artistes qui se sont inscrits



Au festival A Vaulx jazz, devant le centre culturel.

durablement dans le paysage culturel vaudais, le public va retrouver des têtes et des noms connus. A commencer par la chorégraphe Maryse Delente, la première en résidence au Centre Charlie-Chaplin. Viendront

aussi cette saison Bruno Boëglin et Marie-Paule Laval, fidèles entre les fidèles à l'esprit de Vaulx-en-Velin ; la Nième compagnie de Claire Truche qui revisite les espaces de scène avec des comédiens "récolteurs de pen-

sée" ; la compagnie Image aigüe de Christiane Véricel qui continue de se nourrir de la friction des langues étrangères et des gestes du quotidien ; le LucaThéâtre de Laurent Verceletto qui reprend le Tartuffe créé

à Vaulx voilà deux ans avec beaucoup de succès. La compagnie Atou, de la franco-japonaise Anan Atoyama, en résidence depuis deux ans viendra présenter sa création, Shinmu, et embarquer les spectateurs en débuisquant l'imaginaire.

Les 5C accueilleront comme chaque année deux festivals. La Voix des mots, basé sur la volonté de faire découvrir la chanson française et francophone, dans un éclectisme assumé : pop, rock, folk, variété. Et bien sûr, A Vaulx Jazz qui occupera le centre culturel et divers lieux dans la ville une bonne partie du mois de mars. Des spectacles pour la jeunesse ponctuent régulièrement la programmation, dont la compagnie Emilie Valantin avec ses magnifiques marionnettes ; Kadia Faroux et ses danseurs de hip hop... "Très rapidement, les chevaux désabusés ne regardent pas les bas-côtés du chemin" : cette phrase elliptique du chilien Luis Sepulveda ne résume pas le programme. Mais elle entretient un parfum de mystère autour des 5C... A chacun d'en découvrir l'essence au cours de cette saison.

Françoise Kayser
www.centrecharliechaplin.com

3 QUESTIONS À :

Marc MASSON
Directeur des 5C



"Je lance la saison et je m'en vais". Marc Masson prend sa retraite le 1^{er} octobre. Cet éducateur de formation est arrivé à la Ville de Vaulx-en-Velin en 1979, avec des projets de terrain, dans un cadre associatif. Il raconte...

Comment vous êtes-vous intéressé à la culture ?

J'ai rejoint le service culturel municipal en 1982. Après l'arrivée de la gauche au pouvoir en 1981, le secteur de la culture a connu une grande effervescence. Partout sur le territoire français, programmeurs et animateurs découvraient de nouvelles façons de travailler, dans les grandes villes comme dans les plus petites...

A Vaulx-en-Velin, on a commencé par mettre des actions culturelles en place avec la salle Victor-Jara, avec le cinéma Les Amphis, en lien avec l'activité des LCR (locaux communs résidentiels).

J'ai mené des projets sous l'égide du service culturel de l'époque, jusqu'en 1988.

C'est à cette date que vous prenez la direction du centre culturel communal...

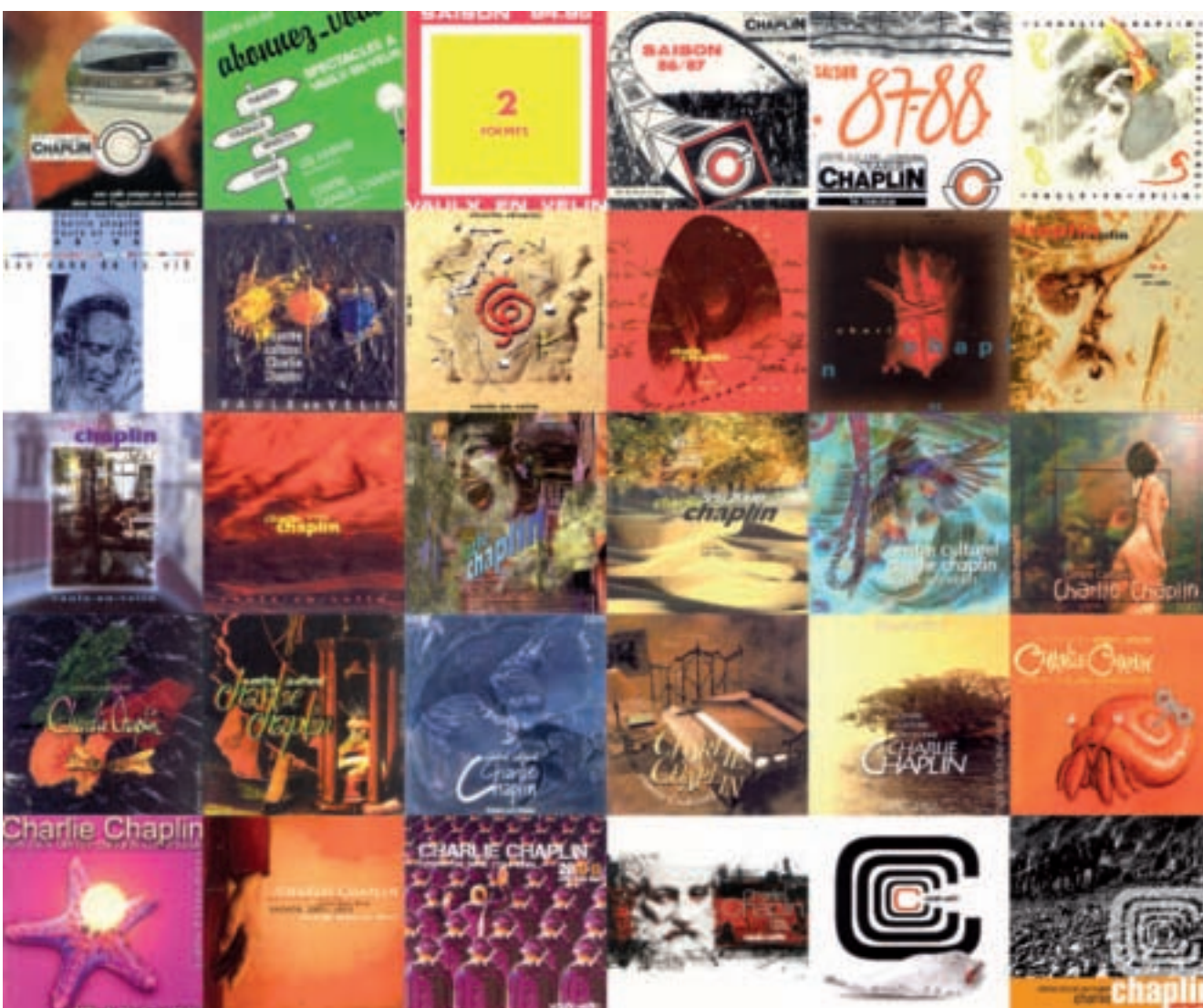
Oui, avec toujours cette idée, bien ancrée dans la ville, de mener de front création et spectacle vivant. Sans démagogie, avec des principes simples. Au début, les 5C avaient une toute petite programmation, on en était aux balbutiements. Mais le projet est resté : défendre le spectacle vivant, c'est soutenir la parole artistique et le rôle des artistes dans la ville. Il y a des questions à poser sans cesse : comment faire pour aller à la rencontre du public ? Comment ne pas réduire l'art à la réalité sociale ? Les résidences artistiques ont permis d'avancer sur ces questions tout en offrant un cadre aux compagnies qui s'installent aux 5C. Chacune d'entre elles prend le temps (trois ans au minimum, ndlr) et la mesure des attentes du public.

Vous avez mis en place une politique culturelle, déclinée à travers la programmation, saison après saison... Qu'est-ce qui a changé au fil du temps ?

La politique culturelle de la Ville n'a pas varié, elle a toujours pris en compte l'idée d'un combat à mener, en terme de service public, comme en terme de qualité artistique à défendre.

La manière dont les Vaudais appréhendent le monde, c'est cela qui nous imprègne tous, où qu'on soit dans la ville. J'ai eu beaucoup de plaisir à travailler ici, dans cette ville chargée d'histoire. Et je garde de bons souvenirs de compagnonnage avec des artistes.

Propos recueillis par F.K



Souvenirs, souvenirs...



MARTINE Bresson, responsable de l'accueil aux 5C, se souvient des débuts du centre culturel comme si c'était hier. Elle entame sa dernière saison. "Au début, la programmation était faite directement par le service culturel municipal. Tout était à inventer. J'étais seule à l'accueil. J'ai tout appris sur le tas... Je faisais à la fois la recette des billetteries, les tracts et le bar. C'est bien pour communiquer sur des choses essentielles !", dit-elle en riant. Elle a beaucoup contribué à la réputation d'accueil des 5C, notamment pendant le festival A Vaulx Jazz. Avec son souci de l'organisation et du détail, elle a vite relevé le défi de "faire à manger pour cinquante personnes", tout en gérant les arrivées des musiciens, "les contrebasses perdues lors d'un vol au long cours, les exigences des uns, les phobies des autres". Et toujours avec le sourire : "La production de Richard Galliano m'a appelée après leur passage au festival pour me remercier personnellement", ajoute-t-elle fièrement. Elle sort le livre d'or, et soupèse du regard les volumineux agendas «stabilisés» sur lesquels les passages des musiciens sont soigneusement consignés. "Il y a eu tant de moments forts..." Il y en aura encore cette année, Martine...

JOURNÉES DU PATRIMOINE

Venez (re)découvrir l'univers Tase

Pleins feux sur l'ancienne usine Tase et autres "trésors" industriels ! Les 10, 14 et 15 septembre, les journées du patrimoine mettent en lumière des monuments du passé industriel de la ville.

DEVENUE monument historique, l'ancienne usine textile Tase sera au cœur de la thématique des prochaines journées du patrimoine. La conservation de ce bâtiment industriel construit dans les années 20 et son classement ont fait l'objet d'un long combat, celui de citoyens convaincus de la valeur patrimoniale de l'édifice.

Le week-end des 14 et 15 septembre, l'ancienne fabrique ouvrira ses portes au public. Sa (re)découverte passera par des expositions, des visites et balades, des ateliers, un temps de lecture... Ce sera aussi l'occasion de voir

une petite merveille abritée sous les sheds de l'usine⁽¹⁾ : un fabuleux métier à tisser la dentelle de marque Johnson, monument de plus de 15 tonnes construit à Villeurbanne en 1905, qui fabriquait du tulle et de la dentelle de Lyon... "Sauvée grâce à la ténacité des veilleurs de patrimoine, cette somptueuse mécanique pourrait être remise en marche. Pour l'instant, elle dort à l'abri des regards car entreposée dans un local qui n'est pas habilité à recevoir du public... Comment montrer donc cette belle monstresse malgré ces contraintes, comment faire entendre

son souffle et découvrir son histoire, l'Histoire et la formidable énergie dont elle témoigne ?", interroge l'association Vive la Tase !. Pour les journées du Patrimoine, la porte de son entrepôt s'ouvrira exceptionnellement, et le duo de plasticiens Isabelle Moulin-Wilfrid Haberey œuvrera autour de la géante endormie. Grâce aux technologies d'aujourd'hui, ces créateurs lui redonneront vie, ne serait-ce que virtuellement, dans ce "laboratoire des possibles", préfiguration des projets de Vive la Tase ! En amont de ces journées, le 10 septembre, une table ronde réunira des spécialistes et des passionnés autour du cas de l'usine Tase, pour répondre à une série de questions : quels ont été les acteurs, les étapes, les temps forts du processus de protection ? Et maintenant, quel avenir pour ces bâtiments ? Urbanistes, conservateurs et sociologues dialogueront sous l'égide de Vive la Tase ! Il s'agira aussi d'évoquer le rôle des collectivités territoriales, la coopération des acteurs publics et privés, la place accordée aux associations...

(1) bâtiment industriel dont la toiture est en dent de scie avec des versants vitrés.

Fabienne Machurat

Pratique : www.grandlyon.com/jep



Allée du textile. Cette machine à tisser la dentelle sera visible pour le public les 14 et 15 septembre.

Un ouvrage à la mémoire de Marie-Ghislaine Chassine

"Des fils qui s'entrecroisent, des couleurs qui reviennent" retrace le parcours d'une figure emblématique du quartier de la Tase.

C'EST un hommage. Des fils qui s'entrecroisent, des couleurs qui reviennent est le dernier recueil conçu par l'association Dans tous les sens. Il croise la biographie de Marie-Ghislaine Chassine et les témoignages de personnes qui l'ont connu. La somme de ces regards redessine les traits de la personnalité généreuse de cette Vaudaise, humble, attentionnée et fait revenir les couleurs d'une ville, les contours de son histoire...

Marie-Ghislaine Chassine s'est installée au sud de la commune en 1977, elle faisait alors partie de la communauté catholique. Elle a tissé des liens très forts avec les habitants de ce territoire meurtri par la fermeture de l'usine textile Rhône-Poulenc (ex-usine Tase) en 1980. Elle a participé à l'émergence de structures associatives pour sauvegarder le quartier. Puis s'est engagée politiquement et a été élue au conseil municipal de 1989 à 1995.

Elle a rejoint les ateliers d'écriture Dans tous les sens en 1997. Ce qui l'a amené à rédiger un livre, *La toile rude de leur dignité*. Cette chronique de la cité Tase montre à quel point elle s'intéressait à la vie des autres et combien elle accordait de l'importance à la mémoire ouvrière. L'ouvrage est paru en 2008, un avant la mort de Marie-Ghislaine Chassine. La municipalité a choisi de donner son nom à la bibliothèque du Sud et l'association Dans tous les sens a dirigé la réalisation du recueil à sa mémoire, avec le soutien de la Ville et du Grand-Lyon, en partenariat avec la bibliothèque du Sud et le centre social et culturel Peyri.

F. M

Pratique : Des fils qui s'entrecroisent, des couleurs qui reviennent, coédition Dans tous les sens et La passe du vent. www.danstouslessens.org



Marie-Ghislaine Chassine a beaucoup œuvré pour la mémoire ouvrière du quartier.

Photo : Georges Calvet

Images d'un territoire : un livre et une exposition

Les étudiants de l'École d'architecture ont exploré le territoire où ils étudient. Résultat : un beau livre sur Vaulx-en-Velin et une exposition à l'espace Carmagnole.

IMAGINEZ la ville et découpez-la en soixante parcelles de 500 mètres de côté... Confiez chaque parcelle (ou presque) à un duo d'étudiants en architecture, pour que chacun s'imprègne à la longue d'un morceau du territoire vaudais. Qu'ils sillonnent la ville - pas seulement le nouveau centre, l'ancien village ou le quartier de la Soie ! Qu'ils explorent aussi les marges, là où il y a des champs, des routes à deux voies, un chantier, des cabanes, un parc... Qu'ils tendent l'oreille, enregistrent des sons, retranscrivent en dessinant ce qu'ils ont vu, senti, aimé... Telles étaient les consignes de leurs professeurs de l'Ensal, l'École

nationale supérieure d'architecture de Lyon. Or l'Ensal n'est pas située à Lyon comme son nom semble l'indiquer, mais à Vaulx-en-Velin. Cela va mieux en le disant. "Les étudiants y travaillent mais s'y promènent rarement", remarque Marie-Claire Mitout, enseignante responsable du projet Images d'un territoire, à l'Ensal.

Dont acte : 120 étudiants encadrés par un groupe d'enseignants se sont "promenés" pour accomplir cette mission qui les a embarqués loin de l'ex-

pertise architecturale, du côté du paysage urbain et de l'art de l'exprimer. Au terme de deux années universitaires, ce travail est rendu public sur les lieux de sa fabrication, dans la ville. Une exposition est présentée dans le cadre des journées du patrimoine (voir programme) à l'espace Carmagnole. Elle s'appuie sur la réalisation d'un livre, *Images d'un territoire, Vaulx-en-Velin, promenades en ville*, qui vient couronner en beauté ce long et passionnant travail de restitution. F.K

Lire la suite sur www.vaulx-en-velin.net



Le programme :

- Table ronde sur le thème "1913-2013 : la protection du patrimoine, une responsabilité partagée ?"

18h : L'usine Tase, un cas d'école ? 19h : Le patrimoine, l'affaire de tous ?

Mardi 10 septembre à Woopa : 8 avenue des Canuts. Gratuit, sur inscription à : vivelatase@gmail.com

- Présentation du livre consacré à la mémoire de Marie-Ghislaine Chassine
Lectures par le Lucathéâtre. Samedi 14 septembre à partir de 18h à la mairie annexe du sud, rue Joseph-Blein. Entrée libre.

- Visite de l'usine hydroélectrique de Cusset
Samedi 14 septembre de 9h à 17h, 82 rue de Pierrefrite à Villeurbanne.

Inscriptions : www.edf.inviteo.fr/JEP-cusset

- Visite guidée de TSD - Ateliers de Canuts
Entrez dans l'univers des Canuts. L'atelier Tissage de soieries et dérivés, toujours en production, montre l'évolution des techniques Jacquard à travers les siècles. Samedi 14 septembre, rendez-vous à 10h. TSD, 14 allée du Textile.

- Des sheds de l'usine aux cités Tase
De l'empire Gillet à Technip. Visite des grandes et petites cités, avec des anciens de l'usine. Samedi 14 et dimanche 15 septembre à 11h et 15h. Rendez-vous sous les sheds, 14 allée du Textile. Gratuit, sur inscription à vivelatase@gmail.com ou 06 63 22 60 67.

- Balade industrielle du Rize à la Tase
Circuit en car pour découvrir des patrimoines industriels, de Villeurbanne à Vaulx-en-Velin. Samedi 14 et dimanche 15 septembre. Départ 14h, durée 3 heures. Gratuit, sur inscription auprès du Rize à Villeurbanne à : lerize@mairie-villeurbanne.fr ou 04 37 57 17 17.

- Installation La Belle Dormante
Sous les sheds de la Tase, installation vidéo, ateliers scientifiques, initiation à la dentelle, constituent un parcours insolite pour découvrir cette "belle monstresse", une machine à tisser la dentelle de 1905. Samedi 14 et dimanche 15 septembre. Ouvert de 9h à 17h. Visite guidée de l'ensemble Tase à 11h et 15h. Gratuit, sur inscription à : vivelatase@gmail.com ou 06 63 22 60 67.

- Exposition "Images d'un territoire" : 120 étudiants de l'École nationale supérieure d'architecture de Lyon ont été les "promeneurs-noteurs" des fragments de ville. Des sujets se sont imposés, traités par le dessin en mouvement, l'écriture et le son. A l'espace Carmagnole : 8, avenue Bataillon-Carmagnole-Liberté, 9h à 12h et 14h à 17h. Renseignements : 04 72 14 16 60.

- La Maison du projet Carré de Soie
Un territoire de 500 hectares en pleine mutation et en reconquête de grandes friches industrielles. La Maison du projet présente les principes du projet urbain : maquette virtuelle, cartographies et panneaux historiques. Samedi 14 et dimanche 15 septembre, 10h à 13h et 14h à 18h30. Visite libre.

- Le monde miniature
Découvrez le projet Mini World Lyon, dans l'Est de l'usine, qui sera le plus grand monde miniature proposé en France. Entrée 14 allée du Textile, 2^e étage. Samedi 14 et dimanche 15 septembre, de 9h à 17h.

Le patrimoine en fête

Voilà trente ans que le troisième week-end de septembre invite le public à découvrir la richesse du patrimoine monumental, architectural, urbain, archéologique et paysager. En 2013, c'est aussi la vitalité de l'action patrimoniale qui sera valorisée par la commémoration de "Cent ans de protection". En effet, en 1913, une loi fondatrice a été promulguée : la loi du 31 décembre sur les monuments historiques. Complétée ensuite par d'autres grandes lois patrimoniales, elle a donné naissance à un ensemble de dispositifs de protection de sites, édifices, mobiliers... d'exception. Les journées du Patrimoine mettront aussi l'accent cette année sur l'activité et la passion de nombreux acteurs de la société civile qui participent largement au changement du regard sur les patrimoines.

Le camp de Roms à la Soie évacué

Au bout d'une année d'occupation illégale, le camp de Roms installé sur un terrain du Sytral, dans le quartier de la Soie, au sud de la commune, a été évacué par les forces de l'ordre le 23 août dernier.

LE CAMP n'avait cessé de grandir : plusieurs communautés Roms, venues de Roumanie pour la plupart, mais aussi de Bulgarie, s'étaient regroupées dans des conditions de vie très précaires sur un terrain du Sytral en friches, en face des grandes cités Tase. Ils étaient près de quatre cents personnes – 223 adultes et 167 mineurs – comptabilisées par la Préfecture lors de l'expulsion. Et pourtant, depuis l'incendie qui avait ravagé le camp le 15 août, une centaine de personnes s'était déjà dispersée dans la nature.

Au cours de l'opération d'expulsion, trois obligations de quitter le territoire français (OQTF) ont été notifiées et une personne dont l'OQTF était devenue exécutoire a été conduite dans les locaux de la police aux frontières.

La préfecture du Rhône a annoncé qu'une proposition d'aide au retour a été faite aux personnes souhaitant bénéficier de ce dispositif, qu'elles soient en situation régulière ou irrégulière. Les familles avec enfants de moins de trois ans devaient être relogées dans des hôtels de l'agglomération, à titre très provisoire. Sur place, ce sont les associations vaudaises qui se sont chargées d'appeler le 115 pour que ces relogements soient effectués.

Quant aux riverains, ils étaient partagés entre soulagement et colère. Certains d'entre eux, excédés par les problèmes de salubrité, d'agression et de prostitution, avaient fait circuler cet été une pétition envoyée aux différentes instances politiques. Puis, ils avaient organisé, le 13 et le 20 août derniers, une manifestation qui avait rassemblé une cinquantaine de personnes. Pourtant, malgré la dégradation réelle de leurs conditions de vie, les habitants des cités Tase s'étaient montrés pour la plupart d'une grande ouverture d'esprit avec les Roms et ont fait preuve de générosité des mois durant.

Depuis l'installation de ce camp en 2012, Bernard Genin, maire de Vaulx-en-Velin, avait interpellé le préfet à plusieurs reprises. En accord avec d'autres maires du département (Vénissieux, Pierre-Bénite, Givors et Grigny), eux aussi concernés par la question des Roms, installés illégalement sur leurs communes respectives, il réitère sa demande d'une table ronde afin de trouver des solutions dignes.

"L'expulsion du camp de Vaulx-en-Velin était devenue inéluctable pour faire cesser cette situation intolérable, a com-



Le camp juste après l'incendie du 15 août dernier.

ment le maire. Mais cela ne règle en rien le problème des Roms qui vont chercher d'autres terrains où s'installer. Cette question ne doit pas être supportée par une ville ou par une autre, elle doit être

réglée par l'Etat avec l'Europe. Soit l'Etat engage une politique répressive et n'accepte plus les Roms sur son territoire – politique que je ne partage pas –, soit ce sont des citoyens européens, alors il faut

régler leurs conditions de circulation. On est aujourd'hui dans l'entre-deux : on laisse s'installer les bidonvilles et après, on expulse".

Françoise Kayser

MAS DU TAUREAU S'exprimer sur le devenir du quartier

Le renouvellement urbain du Mas du Taureau commence à prendre forme. Le périmètre de la Zone d'aménagement concertée (Zac) sera présentée jeudi 17 septembre aux habitants.

DISCUTER et échanger sur les aménagements à venir au Mas du Taureau, tel est l'objectif de la réunion de concertation organisée par le Grand-Lyon le 17 septembre. Logements, voiries, écoles, équipements sportifs, associatifs, culturels, transports en commun, offre commerciale... autant de sujets qui pourront y être abordés et sur lesquels chacun pourra s'exprimer. La Zone d'aménagement concertée (Zac) du Mas du Taureau doit permettre, à terme, de faire de ce quartier une véritable entrée de ville et de relier le Mas aux autres secteurs limitrophes, notamment par la jonction avec Villeurbanne Saint-Jean, dans un pro-

jet dénommé la Grande île. L'arrivée de lignes fortes de transports en commun y est donc essentielle. Ce sera, pour la Ville, une condition impérative à la densification du quartier. "Le Grand-Lyon prévoit environ 1500 logements supplémentaires, explique le maire, Bernard Genin. Mais ce ne sera possible que si nous n'avons la certitude que les transports en communs suivent". Il s'agit donc d'abord de densifier le secteur pour lutter contre l'étalement urbain, mais aussi de favoriser la mixité sociale. Les constructions comprendront donc aussi bien du social que de l'accession à la propriété. Il importe, dans le cadre de cette

concertation, de penser la réinstallation du centre commercial et de réorganiser le marché. Sans oublier les espaces publics : jardins, parkings, aires de jeux...

Même si les Villes ont leur mot à dire, c'est au Grand-Lyon que revient la compétence des zones d'aménagement concerté. Et c'est bien par la concertation que doit débiter le projet. La réunion du 17 septembre permettra de présenter le périmètre de la future Zac du Mas du Taureau : près de quarante hectares englobant le Mas, le Pré de l'Herpe et une partie des Grolières.

Le dossier de concertation peut être consulté par le public. Il comprend la délibération adoptée par la Communauté urbaine de Lyon (Grand-Lyon) début juillet, le plan de la future Zac, les enjeux et les objectifs du projet ainsi que la synthèse des études du cabinet Albert Amar concernant la Grande-Île. Un cahier permet au public d'exprimer avis et doléances.

R.C

Pratique : réunion de concertation Zac du Mas du Taureau, mardi 17 septembre à 18h, salle Victor-Jara, rue Jean-Lesire. Le dossier est mis à disposition du public à l'Hôtel de Ville, place de la Nation et à la Communauté urbaine de Lyon, 20 rue du Lac, 69003 Lyon.



VOTRE AVIS

LA RÉUNION de publique d'information et de concertation du Plan local d'urbanisme et de l'habitat (PLU-H), organisée par le Grand-Lyon, a lieu mercredi 10 septembre à 18h, au centre Charlie-Chaplin. Initialement prévue en avril, la précédente réunion a été annulée par la Communauté urbaine à la demande de la Ville qui souhaitait inclure la question des transports en commun.

Outil de gestion du sol, le PLU-H organise le cadre de vie. Il dessine la ville

La ville de demain se construit

de demain dans les communes de l'agglomération comme sur l'ensemble du territoire. C'est un outil réglementaire, qui définit les règles d'usage des sols. Il détermine notamment les droits à construire et les conditions d'évolution attachés à chaque parcelle d'une commune. Ce document juridique, de portée générale, s'impose à tous. Il sert de référence obligatoire à l'instruction des demandes d'occupation et d'utilisation du sol, comme par exemple les permis de

construire. Un dossier de concertation est disponible au siège de la Communauté urbaine de Lyon (20, rue Lac, Lyon 3e) et au service Urbanisme de la Ville, rue Jules-Romains (2e étage, aux heures d'ouverture du service de 9h à 12h et de 13h30 à 17h, sauf les mercredi et vendredi après-midi).

Pratique : réunion publique organisée par le Grand-Lyon, mardi 10 septembre à 18h, à l'espace Commaret du centre Chaplin, place de la Nation.

LOGEMENT

Au Mas, la Draisienne sort de terre

Après des mois d'attente, le programme immobilier lancé au Mas du Taureau par le bailleur Alliade habitat est en cours de chantier depuis juillet.



© Atelier Vera & Barrand

LE RENOUVELLEMENT urbain au Mas du Taureau, ce n'est pas que la destruction des anciens programmes immobiliers datant des années 70. C'est aussi, comme l'exige la convention sur le renouvellement urbain, la construction de logements répartis sur trois bâtiments. Depuis le 16 juillet, les pelleteuses s'affairent à l'angle de la rue Renan et de l'avenue d'Orcha, en lieu et place de l'ancienne piste de bi-cross. Le nouveau programme La Draisienne a débuté.

Soixante-dix logements sociaux (sept T5, vingt-et-un T4, vingt-huit T3 et quatorze T2) sortiront de terre à l'été 2015, construits par Alliade habitat. Une cinquantaine de ces futurs logements pourront être attribués aux familles concernées par les opérations de relogement menées sur le quartier – près d'une trentaine de familles est encore à reloger chemins de la Luère et des Echarmeaux – et dans la ville. La construction est financée par l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (Anru), la Caisse

des dépôts et consignations (CDC), le Grand-Lyon et la Région. En plus des logements, un local destiné à l'animation et aux associations du quartier sera également livré. Les parkings initialement prévus en sous-sol seront situés en surface avec trente boxes, quarante et une places de stationnement et six réservées aux personnes à mobilité réduite. La construction de ce programme immobilier a pris du retard à la suite d'un recours lancé par la section locale du Modem, en mars 2012. Le parti avançait comme argument que le projet "ne respecte pas l'esprit d'un développement équilibré". Et dénonçait le fait qu'il "est peu qualitatif et ne respecte pas certaines obligations du plan local d'urbanisme (PLU)". Le tribunal administratif n'a pas reconnu l'intérêt à agir des requérants et a donc rejeté leur demande en septembre 2012. Mais cette procédure a fait prendre un retard notable au projet. Aujourd'hui, le terrassement est terminé et le chantier devrait durer environ vingt-cinq mois.

R.C

Concertation préalable sur le secteur Tase

EN vue de la création prochaine de la Zone d'aménagement concertée Tase, plusieurs éléments ont été ajoutés dans le dossier de concertation de l'opération d'aménagement Carré de Soie, secteurs Tase-Yoplaît. L'ensemble de ces documents ainsi qu'un registre de remarque est à la disposition du public jusqu'au 27 septembre à la mairie de Vaulx-en-Velin. Ils sont également consultables sur <http://www.grandlyon.com/Carre-de-Soie.25.0.html>

La concertation préalable donnera lieu à un bilan qui passera en délibération à la Communauté urbaine de Lyon.

CENTRE-VILLE

Cet été, une nouvelle phase de travaux a démarré pour poursuivre le réaménagement programmé de deux grandes avenues, Gabriel-Péri et Salvador-Allende. Explications.

Un an de travaux avenues Péri et Allende

"L'URBANISME des années 70 est révolu. On passe aujourd'hui à autre chose." Les concepteurs du réaménagement des avenues Péri et Allende, qui bordent le centre-ville de Vaulx, sont formels. Le Grand-Lyon, pilote du projet, propose un nouveau type de voirie améliorant la cohabitation de tous les usagers : voitures, transports en commun, vélos et piétons. Les routes à une fois deux voies et les traversées piétonnes seront sécurisées, les modes doux développés et du stationnement sera recréé. Le végétal revient sous forme d'alignements d'arbres et d'espaces verts. Les avenues Péri et Allende marquent les limites Nord et Est du centre-ville. Leur requalification s'inscrit dans la continuité de celle réalisée en 2011 au centre-ville. L'ensemble de ces aménagements, intégré au Grand projet de Ville, coûtera au total 11 millions d'euros. Il

est financé par le Grand-Lyon (6,7 millions d'euros), par l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (3,9 millions d'euros) et la Ville participe à hauteur de près de 600 000 euros pour l'éclairage. La maîtrise d'œuvre a été confiée à Egis France et le projet architectural à Marc Pelosse. Deux tronçons importants sont donc en cours de réalisation depuis la fin du mois de juillet : l'avenue Gabriel-Péri entre les avenues Lefèvre et Picasso, et l'avenue Salvador-Allende entre la rue Maurice-Audin et l'avenue Paul-Marcellin. Il s'agit de réduire la voirie à deux fois une voie de circulation, de créer couloirs d'approche aux feux pour les bus, de mettre en place du stationnement le long de l'avenue, d'élargir les trottoirs et de sécuriser les traversées piétonnes et d'en créer de nouvelles (notamment impasse Lefèvre et rue du Mail), de créer des



Les aménagements déjà réalisés avenue Gabriel-Péri.

pistes cyclables, de remplacer tous les luminaires et de créer une véritable place urbaine, place du 27-Mai-1943, au croisement des deux avenues.

De nouveaux arbres plantés
La végétalisation de l'ensemble tiendra une place importante. Sur l'avenue Allende, comme sur la place du

27-Mai-1943, les arbres ont été abattus. Il s'agissait essentiellement de tilleuls, mal développés car plantés directement dans les structures de chaussée. De nouveaux alignements d'espèces variées sont prévus : sur l'avenue Allende, seront plantés des sophoras, aulnes, frêne ; sur l'avenue Péri, on circulera sous des érables, frênes, catalpas, gingkos bilobas et poiriers. Toutes ces plantations seront réalisées début 2014. F.M

Pratique : fin des travaux avenue Allende en mai 2014. Circulation maintenue dans les deux sens. Fin des travaux avenue Péri en septembre 2014. Pour les usagers, la phase la plus gênante sera celle d'avril à septembre 2014, du fait de la fermeture d'un sens de circulation de l'avenue Péri.

LES BARGES

Chamarel boucle son projet

Dernière ligne droite pour l'association Chamarel qui va acquérir le terrain pour construire un lieu de vie coopératif. Elle recherche de nouveaux adhérents.

INVENTER ensemble une façon de vieillir et d'habiter un lieu. Concrétiser les principes et valeurs qui les rassemblent : la non spéculation, la coopération, la solidarité, l'écologie, la citoyenneté et le respect de la vie personnelle. Voilà ce qui a motivé l'association Chamarel (Coopérative habitants maison résidence de l'Est lyonnais), pour construire un immeuble atypique, offrant une solution intermédiaire entre la propriété individuelle et la location, via l'achat de participations du terrain qui appartient à la collectivité. Pour ce faire, ils ont créé la société Chamarel-Les Barges en décembre 2012. A ce jour, neuf personnes sur les vingt-quatre actionnaires sont de futurs habitants. Le groupe entre aujourd'hui dans une phase d'élargissement et recherche de nouveaux candidats, en organisant des réunions d'information. "Nous sommes dans la dernière ligne droite. Nous avons embauché le cabinet d'architecte Arketype avec lequel nous avons commencé à travailler sur les

volumes du bâtiment. Nous espérons déposer le permis de construire au cours du 2^e trimestre 2014. Nous sommes aussi en discussion avec un bailleur pour une éventuelle collaboration", indique Patrick Chrétien, l'un des futurs habitants. Un terrain de 1500 m² est en voie d'acquisition aux Barges, au Village. L'immeuble constructible (1000 m²) abritera seize logements et des espaces mutualisés (salle polyvalente, buanderie, atelier...).

Vide juridique à combler
Pour l'heure, les projets d'habitat coopératif en France se heurtent à un vide juridique qui complique les démarches de ceux qui s'orientent vers ces nouveaux modes de vie. Le projet de loi Duflot devrait permettre de combler ce vide et de promouvoir des alternatives innovantes. Il devrait être adopté par le Parlement à l'automne 2013. "Concrètement, spécifie le projet de loi Duflot, l'habitat participatif peut se décrire comme un regroupement de ménages mutualisant leurs ressources pour concevoir, réaliser et

financer ensemble leur logement, au sein d'un bâtiment collectif. Ce type de projets se caractérise par le respect de valeurs essentielles comme la non-spéculation, la solidarité, la mixité sociale, l'habitat sain et écologique, la mutualisation d'espaces et de ressources". Les adhérents de Chamarel ont participé à un groupe de travail, dans le cadre d'une démarche collective appuyée par Habicoop. A Villeurbanne, vient d'aboutir celui du Village vertical, première coopérative d'habitants du 21^e siècle en France. D'ici 2016, ce sera au tour de Chamarel à Vaulx-en-Velin. Le groupe compte essayer ensuite à Bron et, pour faire circuler les idées, lancer des séminaires de réflexion sur le thème "vieillir autrement" avec d'autres porteurs de projets. F.M

Pratique : réunion d'information le 17 septembre à 18h30 chez Patrick Chrétien, 5 ch. de la Godille. Contact : Chantal Nay au 04 72 04 32 31.

AMÉNAGEMENT

Des travaux dans les équipements

ENTRETIEN, réparations, aménagements, voire réhabilitations se sont déroulés tout au long de l'été dans l'ensemble des équipements municipaux.
Centres de loisirs et vie associative
- Espace Cachin : l'espace Cachin a été partiellement remis à disposition du public pour l'été avec la livraison du centre de loisirs et des locaux jeunesse. L'équipement sera entièrement terminé fin octobre, avec la fin des travaux de la halte garderie.
- Local Sauveteurs : afin d'être mis à la disposition de l'association Le monde réel, le local des Sauveteurs-Cervelières a été réhabilité.
Sports
- Stade Jomard : un préfabriqué supplémentaire a été installé. Les douches endommagées ont été remises en service, et une importante opération de nettoyage a été menée sur la totalité des vestiaires. La réhabilitation du stade commencera mi-octobre par les travaux sur le terrain synthétique à sept. Puis viendront en 2014, l'aménagement d'un nouveau terrain synthétique et l'agrandissement du stade.
- Gymnase Jesse-Owens : remplacement du sol.

- Palais des sports Jean-Capievic : la troisième tranche de réfection de l'étonnante terrasse est terminée. Les études ont commencé pour le remplacement de toutes les portes extérieures.
- Salle Batag : réfection des douches et des vestiaires. Les travaux débuteront en fin d'année.
- Gymnase des Noirettes : remise en état des douches, réparation du chauffage et du réseau d'eau chaude sanitaire.
- Stade Ladoumègue : remise en état d'un vestiaire et révision du réseau d'eau chaude sanitaire.
- Gymnase Aubert : réfection des faux plafonds.
- Gymnase Blondin : le changement des portes coulissantes des locaux de rangement est prévue avant la fin de l'année.

Culture
- Planétarium : la réhabilitation et l'agrandissement du planétarium sont terminés. Les services engagent les travaux pour installer l'exposition permanente. Il ouvrira ses portes au public le 9 octobre lors de la fête de la science, après plus de deux ans de tra-

voux. La Ville va maintenant procéder à la désignation du maître d'œuvre pour la réalisation du jardin astronomique.
- Bibliothèque Eluard : installation de la climatisation à la bibliothèque du Village.
- Bibliothèque Percec : climatisation de la bibliothèque du Mas.
Petite enfance
- Chat Perché : après avoir informé les parents et les enseignants sur la présence d'amiante lors d'une réunion mi-juin, les services municipaux ont pris des mesures préventives (protection des zones touchées) en attendant un désamiantage complet l'été prochain.
Espaces publics
- Parkings : le parking du Pré de l'Herpe a été déplacé plus au sud, entre les avenues Monmousseau et Gabriel-Péri (90 places), en raison de la construction à venir de l'immeuble comprenant le supermarché Casino et environ 160 logements. Rue Tita-Cois, face au marché aux Pucés, la Ville a réaménagé le parking. Elle a fait de même pour celui du pôle culturel du Bourg, dont les travaux devraient se terminer mi-septembre.

VILLAGE

La rue Duclos partiellement fermée

La rue Duclos est fermée jusqu'au 11 octobre, entre la rue de la République et la rue Franklin.

CETTE fermeture, obligatoire, permettra à la direction de l'eau du Grand-Lyon de réaliser les grilles d'eaux pluviales, et à la direction de la voirie de reprendre le trottoir ouest ainsi que la chaussée, de poser les nouveaux enrobés et les bordures de piste cyclable. Une déviation avec une signalisation adaptée est mise en place pour l'ensemble des véhicules. Le sens de circulation de la rue Franklin est inversé pendant cette période entre les rues Lakanal et Duclos. Tous les véhicules, dont les bus 7 et 83, emprunteront cette rue pour rejoindre le nord du Village. Le parking Grandclément sera ouvert depuis la rue Franklin. En complément de la fermeture de la rue Duclos entre le 26 août et le 11 octobre 2013, la rue Franklin sera fermée ponctuellement à la circulation des véhicules pendant une semaine du 26 au 30 août, sur la section rue Duclos et chemin de la Colombière. Cette fermeture permettra à la direction de l'eau du Grand-Lyon de réaliser des raccordements de grilles d'eaux pluviales. Des déviations seront mises en place pour permettre aux riverains d'accéder à leur domicile, notamment par la rue Jean-Jaurès et la rue du Rhône.



Le plan de circulation au Village pendant les travaux rue Duclos.

VAULX SUD

Le boulevard urbain Est avance

DEPUIS le mois de juin, le tronçon du Boulevard urbain Est (BUE) sur la section La Soie est en construction. Ces deux kilomètres de voiries réalisées par le Grand-Lyon comprendront deux fois deux voies pour les autos (limitation à 50 km/h), un site propre réservé aux transports en commun et une piste cyclable. Leur livraison est prévue en 2015. La circulation sera impactée en 2014 lors du traitement des carrefours. Pour l'heure, la phase de terrassement se poursuit – entre les rues Grosso et Dumas et en direction des Sept-Chemins – et s'achèvera par la section Nord. Ce nouveau tronçon, qui représente un investissement d'environ 23,5 millions d'euros, permettra de desservir le Carré de Soie, le Montout avec le stade de l'OL et le secteur d'Eurexpo. Dans sa totalité, le Boulevard urbain Est, dont la maîtrise d'ouvrage est assurée par le Grand-Lyon et le Conseil général du Rhône, s'étendra sur quatorze kilomètres entre Vaulx-en-Velin Nord et Vénissieux ou il rejoindra le Boulevard urbain Sud (Feyzin/A46) à hauteur de l'échangeur Vénissieux centre.

CYCLISME

Le Vélo club de Vaulx-en-Velin ne chôme pas. Si les coureurs s'illustrent dans de nombreuses courses, la formation de la relève est un enjeu clé.

Les jeunes pousses du VCVV Team Vulco préparent la relève

PAS QUESTION de se reposer l'été au Vélo club de Vaulx-en-Velin (VCVV) ! C'est justement à ce moment que la saison bat son plein avec de grandes courses. Certes, le tour de France marque les esprits mais les fanas de la petite reine sillonnent la région en quête de courses. "L'activité est soutenue jusqu'au 10 octobre, expliquent Jean Delphis président du club, Régis Auclair, directeur sportif et Gilbert Ferri, éducateur sportif. Le club ne s'arrête jamais". Le club recense 126 licenciés dont cinq femmes. L'élite du VCVV, le Team Vulco, évolue en DN1 avec deux équipes, le plus haut niveau avant les coureurs professionnels. A ce jour, elle cumule soixante victoires et la saison est encore loin d'être terminée. Le nom de Clément Venturini, le champion de cyclo-cross, revient régulièrement. Le gène du Pont des Planches a récemment signé un

contrat avec l'équipe Cofidis. A ses côtés, Jérémie Bescond, également issu du club, intègre la même équipe. Les filles ne sont pas à la traîne. Laurie Berton a décroché l'argent sur piste lors de l'Omnium et du Scratch espoirs. Elle a également intégré l'équipe féminine Bourgogne Prodialog. "Nous sommes fiers d'eux car ce sont des étendards pour notre école de cyclisme", souligne l'équipe dirigeante.

59 coureurs devenus professionnels depuis 1983

Le VCVV forme très tôt les futurs champions avec son école de cyclisme qui compte une trentaine de jeunes entre 7 et 16 ans. Parmi eux, un bon tiers de Vaudais. Tout ce petit monde participe à de nombreuses compétitions, qu'elles soient sur route, piste, en cyclocross ou en BMX. "Nous voulons une organisation sportive pluridis-



ciplinaire, reprend le trio d'encadrants. On insiste aussi bien sur les études que sur le sport. Cela n'est pas évident et nécessite de gros sacrifices, le vélo exige

beaucoup de discipline. Notre école est reconnue pour sa formation dans toute la région et est labélisée par la Fédération française de cyclisme (FFC).

On insiste sur la transmission. De bons coureurs reviennent mais nous ne formons pas que des athlètes". Les jeunes pousses de la structure mûrissent. Pierre Moncorge est parti pour aller très loin. Il a remporté le grand prix de Lugny en junior. Le VCVV assure aussi la relève de ses équipes techniques. C'est le cas de Pierre Bourlot, formé localement, qui est devenu assistant du directeur sportif. Le vélo club de Vaulx-en-Velin tient à rester avant tout une grande famille. Les bénévoles s'impliquent quotidiennement dans les tâches administratives ou dans l'école de cyclisme. Tout roule donc, et les membres croisent les doigts pour dépasser le palmarès 2012 qui culmine à 112 victoires.

R.C

Pratique : Vélo club de Vaulx-en-Velin, 31 rue Lepêcheur. Tél: 04 78 80 15 63. www.vcvv.fr

FOOTBALL

Bilan positif à l'Olympique de Vaulx

Les footballeurs du stade Ladoumègue se réjouissent de la saison 2012-2013 et s'apprêtent à reprendre avec beaucoup d'enthousiasme.

LA SAISON écoulée à l'Olympique de Vaulx a été plutôt bonne. Les résultats ont été réjouissants et l'équipe fanion monte en Excellence, le plus haut niveau du district, qui était en ligne de mire depuis six ans. En 2011, la montée s'était jouée à seulement deux points. Toujours pour la même équipe, le parcours en coupe de France a été bref, les hommes de Taz Fartas sont allés jusqu'au cinquième tour. Mais ils se sont hissés jusqu'aux huitièmes de finale de coupe du Rhône.

Du côté des U19, l'Olympique atteint la Promotion de ligue, premier niveau régional. En coupe Gambardella, équivalent de la coupe de France pour les jeunes, les Vaudais ont passé le sixième tour et ils ont été demi-finalistes en coupe départementale.

"Il y a de quoi se satisfaire, avance Taz Fartas, président du club récemment médaillé par le district pour ses quinze années de bénévolat sportif. Nos objectifs principaux ont été réalisés. On espère pouvoir aller plus loin en coupe du Rhône et en Gambardella pour les jeunes. En revanche, je suis déçu par les U17 qui redescendent. Le recrutement n'a pas porté ses fruits, on descend en Promotion d'excellence". Les effectifs resteront stables cette année. Après tout, comme dit l'adage, on ne change pas des équipes qui gagnent. Au niveau des plus jeunes, par manque de moyens et aussi de béné-

voles, l'école de foot du club piétine. A la rentrée "une restructuration" sera envisagée pour miser davantage sur un travail pédagogique. "Un travail qui ne pourra se faire que si le club obtient des garanties auprès des collectivités et de sponsors", soutient le président. Créer une école de football représente

un réel enjeu en terme de formation pour les plus jeunes.

Pratique : Olympique de Vaulx-en-Velin, stade Ladoumègue, avenue Gabriel-Péri. Renseignements et inscriptions en semaine, sur place, de 18h à 19h30. Tél : 04 78 80 61 69.



L'équipe fanion de l'Olympique de Vaulx a réussi sa montée en Excellence.

CFA2 : le FC Vaulx avec l'OM et l'AS Minguettes

LE FC Vaulx retrouve le groupe E de CFA2 pour la nouvelle saison de football. L'équipe Une du club vaudais sera notamment dans le même groupe que la réserve de l'OM et que ses voisins de l'AS Minguettes. Elle a été défaite par l'AC Arles 2 pour la pre-

mière journée du championnat, le 24 août, au stade Jomard (1-3). Puis elle s'est déplacée à Alès le 31 août et ira à l'Ille Rousse le 7 septembre. Avant d'accueillir les Minguettes à domicile le 21 septembre. La première rencontre avec Marseille aura lieu dans la cité

phocéenne le 14 décembre.

Groupe E : Ile Rousse, AC Ajaccio 2, O. Nîmes 2, Toulon Le Las, Venissieux Minguettes, FC Sète, ES Pennoise, Agde, Alès, Vaulx-en-Velin, AC Arles 2, Aubagne, Echirrolles, OM.

HANDBALL

Un nouveau souffle pour l'Asul VV ?

Le club phare de handball est relégué en Nationale 1 féminine. Avec une nouvelle équipe dirigeante, il compte repartir sur de bonnes bases avec comme objectif d'atteindre à nouveau la compétition de haut niveau.

LA SAISON 2012-2013 n'a pas été bonne pour les filles de l'Asul VV. A la suite de difficultés financières et sportives, l'équipe fanion n'a pas pu se maintenir dans le championnat de deuxième division (D2). Elles ont été reléguées en Nationale 1 (N1). Une déception pour celles qui faisaient partie de l'élite du handball français. La réserve quant à elle, qui évoluait en Nationale 2, s'est maintenue. Malheureusement, elle jouera cette saison en Nationale 3 pour être en accord avec le règlement fédéral : la réserve et l'équipe fanion doivent évoluer à deux divisions d'écart. Après ces remous, l'équipe dirigeante a changé au sein de l'Asul. Tom Camara, ancien entraîneur professionnel de 2006 à 2007, assure désormais la présidence. Il a été élu lors d'une assemblée générale extraordinaire fin juin. "Cette situation n'est pas très réjouissante, explique-t-il. Nous avons été habitués à la première division. Nous avons connu des difficultés sportives et financières. L'équipe Une a été compétitive en début de saison dernière. Malheureusement nous avons eu beaucoup de blessées. Nous avons redémarré les entraînements depuis le 12 août et, aujourd'hui, tout est en ordre. Nous avons un collectif pour le championnat".

Les recrutements ne sont pas terminés. Tant du côté des joueuses : l'Asul VV envisage d'intégrer deux internationales tunisiennes avec l'objectif très clairement affiché d'atteindre le haut du tableau de N1. Mais aussi du côté des coaches puisque Romain Conte, nouvel entraîneur, est venu encadrer les filles. Ce club, qui a fait l'histoire du sport de haut niveau à Vaulx-en-Velin, est en pleine restructuration. "Nous allons construire un plan de formation pour chacune des catégories, reprend le nouveau président. L'Asul a toujours été un club formateur. Au fil des ans, de nombreuses joueuses ont intégré les équipes de première division ou l'équipe de France. Nous voulons avoir une véritable identité de jeu. On veut créer une dynamique de formation entre les entraîneurs et, ainsi, suivre l'évolution des handballeuses. Le classement importera peu. Cette politique paiera dans le temps. Ainsi, nous poserons des bases saines pour tous, y compris pour les dirigeants". Nouvelle saison, nouveau championnat et nouveaux objectifs avec, à long terme, la formation des plus jeunes pour intégrer l'équipe fanion. Et surtout un moyen de redonner au club son lustre d'antan.

R.C

Pratique : reprise du championnat de N1, samedi 21 septembre : Le Pouzin HB07-Asul VV. Premier match à domicile au Palais des sports, place de Nation, samedi 28 septembre à 20h30 face au Handball cercle Nîmes.

ATHLÉTISME Un club enfin créé

A VOS marques, prêts, courez ! Toutes les infrastructures étaient disponibles, il ne manquait plus qu'un club. C'est aujourd'hui chose faite avec la création de l'Athlétisme club de Vaulx-en-Velin (ACVV). La structure a été fondée par Majid Diri, coureur de fond qui a eu l'occasion de remporter plusieurs courses françaises et de participer à des semi-marathons internationaux. Le nouveau club a bénéficié du soutien de la Ville et de l'Office municipal des sports (OMS). Il est affilié à la Fédération française d'athlétisme (FFA) et permettra à toutes et tous de découvrir une discipline riche et variée. Le premier entraînement aura lieu vendredi 13 septembre, à 17 heures, au plateau Rousseau, rue Hô-Chi-Minh. Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes. Elles ont lieu tous les mercredis et vendredis de 15h à 16h30 au gymnase Rousseau.

Activités proposées :

Athlé découverte : dès six ans jusqu'aux vétérans, pour apprendre les fondamentaux. Compétition et loisir : courses (sprint, demi-fond et fond, courses hors stade), sauts (longueur, hauteur et triple saut).

Santé-loisir : footing nature, possibilité de pratiquer la marche athlétique.

Pour les enfants, la carte Vaulx sports est acceptée.

Pratique : Majid Diri, président du club. Tél : 06 51 63 86 50.

La carte Vaulx sports est disponible !

La carte Vaulx sports permet aux familles, sous condition de ressources, de bénéficier d'une réduction de 30 euros sur l'adhésion à un club de la ville. Elle concerne les jeunes vaudais de 6 à 14 ans (jusqu'à 15 ans si l'enfant est encore collégien), à condition que leur famille bénéficie de l'allocation de rentrée scolaire de la Caf. Pour se procurer cette carte, ils doivent se rendre au service municipal des Sports avec le justificatif de la Caf.

Pratique : service municipal des Sports à l'Hôtel de ville (place de la Nation), 2^e étage, de 9h à 17h. Tél. 04 72 04 80 83.





PÉTANQUE

L'ASPVV, dix ans déjà !

Le club de pétanque souffle ses dix bougies. Au bout d'une décennie, il ne cesse de gagner en notoriété.

L'HEURE n'est pas tout à fait à la reprise. Les esprits sont encore en vacances et les pétanquistes s'accordent encore un peu de répit avant la rentrée. Pour l'Association sportive pétanque Vaulx Village (ASPVV) l'année a été plutôt bonne. Avec 120 adhérents, le club reste essentiellement masculin à l'image de ce sport. Il accueille toutefois une vingtaine de femmes.

Côté performances, les boulistes du Village ont remporté un titre de champion du Rhône en doublette grâce à Emilien Amirault et Bertrand Picot qui ont également été qualifiés au championnat de France. Autre performance notable, celle de Guy Vinson et Christian Perret, troisièmes du championnat de département et vice-champions de Ligue.

Chez les plus jeunes, la relève est assurée grâce à Lorenzo Veglione et Ryan Buche, champions en doublette du

Rhône catégorie benjamin et troisièmes en tripléte avec Fabien Fontibus. Enfin, Kévin Lepetit et Kevin Larosa s'illustrent avec un titre de vice-champion départemental et un parcours en quart de finale en Ligue.

Dix ans de réussite

"*Tout est parti d'une idée folle, dit Frédéric Veglione le président de l'ASPVV lorsqu'il évoque l'histoire de l'association. Nous sommes aujourd'hui un club reconnu, tant sur la ville que sur un plan régional, grâce aux qualités de nos joueurs et à la formation dispensée. Et surtout, grâce à nos capacités d'organisation de grands événements*". Le président fait ici référence au national de pétanque. Seuls deux clubs dans le département peuvent se vanter d'organiser un tournoi national et l'ASPVV a de quoi être fière. Le club reste dans les mêmes infrastructures et les boulistes commen-

cent à se sentir à l'étroit. Ils espèrent obtenir des jeux pour l'hiver et pouvoir accueillir l'école de pétanque sise aujourd'hui au boulodrome de Villeurbanne. Autre défi : se hisser parmi l'élite des boulistes. Pour cela, l'ASPVV doit remporter un titre de champion de France. Le club a intégré l'avant dernier carré lors de la précédente coupe de France, parmi les 4600 clubs en lice. Enfin, les pétanquistes du Village disputeront la finale de la coupe des clubs du Rhône en octobre. Et organiseront, du 11 au 13 octobre, leur fameux national... Mais promis, on en reparlera en temps voulu.

R.C

Pratique : pour les plus jeunes, les entraînements reprennent mercredi 10 septembre. Renseignement et inscriptions au local de l'ASPVV, 55 rue de la République, du lundi au vendredi de 14h à 19h.

ENDURANCE

Le Triathlon pour tous

Le triathlon de Vaulx reprend sa folle course dimanche 15 septembre. Un événement attendu.

VINGT et un ans qu'il fait courir, nager et pédaler adultes et jeunes de toute l'agglomération. Le triathlon de Vaulx, épreuve sportive de la rentrée, reprend sa course dimanche 15 septembre, plage du Fontanil au parc de Miribel-Jonage. Ils étaient tout juste 150 participants en 1992, date de lancement de l'épreuve. En 2012, pour ses vingt bougies, la course a rassemblé 1600 sportifs : un record. Elle est organisée par le club Vaulx-en-Velin Triathlon, la Ville, l'Office municipal des sports et les équipes du Grand parc, sans oublier la forte implication des bénévoles, près de 250 en 2012. Les différentes catégories sont ludiques et ouvertes à tous, seul ou en équipe.

Au programme :

Dimanche 15 septembre : 7h retrait des dossards.

Pour les adultes

8h30 : départ du cross triathlon distance XS, épreuve ludique et accessible à tous : 200m de natation, 7km de VTT et 2km de course.

9h : départ du triathlon distance S individuel, pour se dépasser : 750m de natation, 20km de VTT et 5km de course.

11h : podium des deux premières courses.

12h : départ du triathlon distance S par équipe : 750m de natation, 20km de VTT et 5km de course.

Pour les plus jeunes

15h : départ du triathlon 12/13 ans : 150m de natation, 5km de VTT et 1,5km de course.

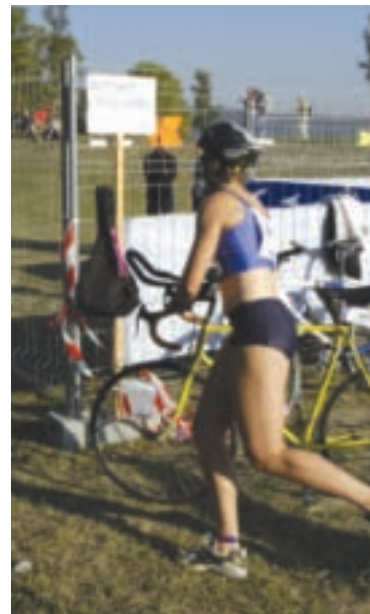
15h30 : départ du triathlon 10/11 ans : 100m de natation, 3km de VTT et 1km de course.

16h : départ du triathlon 6/9 ans : 50m de natation, 1,5 km de VTT et 0,5 km de course.

16h30 : podiums jeunes et équipes.

Pratique : règlement et inscriptions sur www.trivaulx.com

Bulletins disponibles au service municipal des Sports, 2^e étage de l'Hôtel de Ville, place de la Nation. Certificat médical exigé pour les non licenciés. Samedi 14 septembre : au Grand parc, plage du Fontanil, retrait des dossards de 15h à 18h.



Des solutions intelligentes pour économiser l'énergie



12 rue Jean Corona - 69120 Vaulx-en-Velin
Tél : 04 72 04 29 30 - Fax : 04 78 80 48 22
<http://vaulx-en-velin.reseau-chaaleur.fr>

COFELY
GDF SUEZ

L'efficacité énergétique et environnementale en action.

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

MER04SEP

Reprise des activités des accueils de loisirs Daniel-Féry, Marcel-Cachin et les 5 Continents.

Inscriptions ASLRVV (activités sportives et culturelles pour les retraités vaudais), de 9h à 11h, à l'espace Frachon, av Maurice-Thorez. Renseignements au 04 78 80 78 09.

VEN06SEP

Inscriptions ASLRVV (activités sportives et culturelles pour les retraités vaudais), de 14h à 16h, à l'espace Frachon, av Maurice-Thorez. Renseignements au 04 78 80 78 09.

Réunion plénière pour l'organisation de la fête des solidarités, organisée par la Direction du développement social et vie associative (DDSVVA) à 18h, à l'espace Frachon, av Maurice-Thorez.

Course hippique en nocturne de 19h à 23h, à l'hippodrome de la Soie, 1 av. de Böhlen. Spectacle équestre avec Thierry Pellegrin et la troupe du théâtre équestre Camarkas. Entrée unique à 3 euros et gratuite pour les enfants et les étudiants. Dîner-spectacle au restaurant panoramique. Parking gratuit. www.leshippodromesdelyon.fr

SAM07SEP

Une matinée citoyenne pour le nettoyage de la Rize. Rdv à 8h sur la place Roger-Laurent. Prévoir une tenue adaptée (bottes, gants). Renseignements au 04 72 04 80 61.

Vide grenier de la paroisse catholique de 14h à 19h, allée des Marronniers au Village. Les profits permettront l'achat de fournitures scolaires aux familles sans ressources.

Boules : coupe des amis de la Soie à 13h30, 16 doublettes, 3 et 4e divisions promo par poules. Boule en Soie, 5 allée de la boule en soie. Tel : 04 72 75 00 27.

Lancement de la semaine africaine de la gastronomie, au Grand Parc de Miribel Jonage, espace Fontanil, de 9h à 18h. Dégustation, animations, démonstrations de danses.

Porte ouverte à la tour d'escalade de 13h à 17h, 1 rue des Vergers, quartier du Mas du Taureau. Tenue de sport conseillée.

DIM08SEP

Vide grenier de la paroisse catholique de 8h30 à 12h, allée des Marronniers au Village. Les profits permettront l'achat de fournitures scolaires aux familles sans ressources.

LUN09SEP

Inscriptions ASLRVV (activités sportives et culturelles pour les retraités vaudais), de 14h à 16h, à l'espace Frachon, av Maurice-Thorez. Renseignements au 04 78 80 78 09.

MAR10SEP

Cause café de 9h à 11h à l'espace Frachon, av Maurice-Thorez, pour se retrouver à la rentrée.

Réunion publique sur le Plan local d'urbanisme et d'habitat (PLU-h) à 18h. Organisée par le Grand-Lyon à l'espace Commaret du centre Charlie-Chaplin, place de la Nation. Lire p. 7.

JEU12SEP

Permanence de la Ligue des Droits de l'Homme de 18h30 à 20h à l'espace Frachon, av Maurice-Thorez. Les permanences auront lieu tous les deuxièmes jeudis du mois.

VEN13SEP

Portes ouvertes d'Avinka échecs de 19h à 21h à l'espace Frachon, av Maurice-Thorez. Renseignements Vincent Colin au 06 67 99 46 66.

SAM14SEP

Journées du patrimoine : le Grand Parc Miribel Jonage organise sa 8^e fête de l'automne, de 10h30 à 19h. Balades animées, jeux, installations artistiques et sensorielles. Inscriptions sur place pour les balades (calèche, canoë). www.grand-parc.fr

Journées du patrimoine : visite de l'usine hydroélectrique de Cusset de 9h à 17h, au 82 rue de Pierrefrite à Villeurbanne. Inscriptions Lire page 6.

Journées du patrimoine : visite guidée de TSD, ateliers de tissage de soieries des Canuts. Rdv à 10h à TSD, 14 allée du Textile. Lire page 6.

Journées du patrimoine : visite guidée des sheds de l'usine aux cités Tase. Rdv sous les sheds, 14 allée du Textile, de 11h à 15h. Gratuit sur inscription. Lire page 6.



Journées du patrimoine : balade industrielle du Rize à la Tase en car. Départ 14h, durée 3h. Gratuit, sur inscription. Lire page 6.

Journées du patrimoine : exposition Images d'un territoire, à l'espace Carmagnole, 8 av Bataillon-Carmagnole-Liberté, de 9h à 12h et de 14h à 17h. Lire page 6.

Journée du patrimoine : visite libre de la Maison du projet Carré de Soie, de 10h à 13h et de 14h à 18h30. Lire page 6.

DIM15SEP

2^e triathlon de Vaulx-en-Velin, à partir de 8h30, au Grand Parc Miribel Jonage.

Journées du patrimoine : visite guidée des sheds de l'usine aux cités Tase. Rdv sous les sheds, 14 allée du Textile, de 11h à 15h. Gratuit sur inscription. Lire page 6.

Journées du patrimoine : balade industrielle du Rize à la Tase en car. Départ 14h, durée 3h. Gratuit, sur inscription. Lire page 6.

Journées du patrimoine : exposition « images d'un territoire » à l'espace Carmagnole, 8 av Bataillon-Carmagnole-Liberté, de 9h à 12h et de 14h à 17h. Lire page 6.

Journée du patrimoine : visite libre de la Maison du projet Carré de Soie, de 10h à 13h et de 14h à 18h30. Lire page 6.

LUN16SEP

Médecins du monde recrute des bénévoles prêts à s'engager sur la durée pour les missions à Lyon. Son action en France repose sur l'engagement de bénévoles et de salariés, qui assurent au quotidien l'accès aux soins des plus vulnérables. Soirée d'information à 20h dans ses locaux, 13 rue Sainte-Catherine, Lyon 1^{er}.

MAR17SEP

Réunion de concertation Zac du Mas du Taureau, à 18h, salle Victor-Jara, rue Jean-Lesire. Lire page 7.

SAM07SEP

Un concours de talents pour participer au festival de l'humour

LA DEUXIÈME ÉDITION du festival Rires d'automne, programmée les 27 et 28 septembre, sera de nouveau accueillie par le cirque Imagine au Carré de Soie. Aussi, dans l'idée de réunir des professionnels du rire et des amateurs, l'association Vaulx Premières Planches, à l'origine du festival, organise en amont de ce rendez-vous, le concours A Vaulx rires ? Prêts ?? Partez !

Pour y participer, des auditions sont prévues le 7 septembre à la pépinière Carco. Les talents sélectionnés s'affronteront lors du concours, le 21 septembre, dans des sets de dix minutes devant le public et un jury qui sera chargé de désigner trois lauréats. Lesquels se produiront sur la scène du festival Rires d'automne, aux côtés de Nabil Doukali, Khalid Akhazane, David Buniak, Booder, Amine & Rachid, Nadia Roz, Paul Séré et Candiee.

Pour l'association Vaulx premières planches et sa présidente, Chéia Milouda, "le concours est une opportunité pour les amateurs" qui ainsi, s'initient à la scène, jugés par un jury de professionnels et partageront la scène et les coulisses avec ces artistes durant les représentations au cirque Imagine.

Pratique : auditions le 7 septembre à 14 heures, pépinière Carco, 24 rue Robert-Desnos. Concours le 21 septembre à 19h30, salle Victor-Jara. Pour participer aux auditions contacter Vaulx Premières Planches au 06 13 62 06 61 ou vaulxpremieresplanches@voila.fr

DIM08SEP

Vide grenier des commerçants du Mas

L'ASSOCIATION des commerçants du quartier, Ensemble pour le Mas, organise son premier vide grenier, dimanche 8 septembre de 8h à 19h, place François-Mauriac. La vente de stands (5 euros les trois mètres linéaires) est ouverte uniquement aux Vaudais jusqu'au jeudi 5 septembre.

Pratique : réservation au restaurant café Deeneo, 3 place Guy-Môquet. Tél : 06 49 42 38 21 ou deeneo.69120@gmail.com.

Immigration italienne : témoignez !

LES Archives municipales de Lyon préparent une exposition sur l'immigration italienne dans l'agglomération lyonnaise du 19^e siècle à nos jours. Dans ce cadre, la Ville de Vaulx-en-Velin prêtera certaines de ses archives. Afin d'enrichir le fonds vaudais sur le sujet et du même coup l'exposition

lyonnaise, l'archiviste de la Ville, Elisabeth Richard, lance un appel aux habitants d'origine italienne pour le prêt de documents personnels retraçant leur expérience migratoire, celle de leurs parents ou grands-parents. L'archiviste scannera les documents (photographies, courriers, archives

d'entreprises, de commerces italiens, d'associations...) pour disposer d'une version numérique.

Contact : Elisabeth Richard au 04 72 04 80 85 ou erichard@mairie-vaulx-velin.fr

Je trouve tout au Super Marché aux Puces !

- Alimentation
- Produits manufacturés
- Brocante
- Véhicules d'occasion

SMAP

L'OXYGENE DU DIMANCHE MATIN AU PONT DE CUSSET
69120 VAULX-EN-VELIN 1 rue Titta-Cois

Samedi 7 septembre, La Rize fait peau neuve

une matinée citoyenne pour le nettoyage de la Rize.

Venez nombreux !

Matinée ouverte à tous les vaudais organisée par la Ville de Vaulx-en-Velin avec le concours des associations : "Au fil de la Rize", "La Diane Vaulsienne", "Les Jardins de la Rize".

Rendez-vous à 8h00, sur la place Roger Laurent. La participation des mineurs se fait sous la responsabilité des parents qui doivent être présents.

- Prévoir une tenue adaptée (bottes, gants) et si possible des outils (crochets, râpeaux, ...)

Renseignements : 04 72 04 80 61 - www.vaulx-en-velin.com

vaulx-en-velin

Les petites annonces ne pouvant faire l'objet de vérifications systématiques, elles sont publiées sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

SERVICES

- Recherche heures de ménage, chèque emploi service accepté. Tel : 06 99 12 83 02.
- Assistante maternelle agréée recherche bébés ou enfants à garder, bons soins assurés. Libre de suite. Tel : 04 78 80 17 69.

MEUBLES / MÉNAGER

- Vds table de ferme 2m20 x 80cm en chêne massif avec 2 tiroirs. Bradé à 900 euros cause déménagement. Tel : 06 81 30 04 57.
- Vds friteuse neuve de 2,5 litres. Jamais servi. Prix : 25 euros. Tel : 06 14 69 32 90.
- Vds cuisinière blanche avec 4 feux gaz bouteille pour 100 euros + machine à laver 50 euros + réfrigérateur 100 euros, cause déménagement. Tel : 06 81 30 04 57.
- Vds lit mezzanine 2 places, en pin avec escaliers + étagères, en très

- bon état, emballé. Prix : 200 euros à débattre. Tel : 06 23 59 73 60.
- Vds récepteur numérique satellite avec 4 000 canaux, programmable TV + radio. Jamais servi. Prix : 50 euros. Tel : 06 23 59 73 60.
- Vds 2 congélateurs bahut 40 euros pièce + commode beige avec 4 grands tiroirs 50 euros + 2 grandes télé 50 euros pièce + 2 radiateurs gaz 50 euros pièce + 2 poufs orientaux neufs en velours bleu et doré 60 euros la paire. Tel : 06 17 23 76 86.

VÉHICULES

- Vds Peugeot 106 Kid 1.1 essence, an 93, 4cv, 3 portes, 125 000km, radio CD, CT OK, aucun frais à prévoir, idéal jeune conducteur. Prix : 700 euros. Tel : 04 78 89 70 99.
- Vds Ford Fiesta 1.4 T DCI Titanium, 73 500km, an 2010, toutes options et jantes alu. Prix : 8 300 euros. Tel : 06 86 76 14 90.

DIVERS

- Vds cuve d'eau 1 000 litres. Livraison possible. Prix : 50 euros. Tel : 06 34 10 09 40.

- Vds vêtements grande taille. Prix : 1 euro l'unité. Tel : 06 35 14 02 28.
- Vds bague jonc or 18K, poids 7,81g, taille 54. Prix : 250 euros. Tel : 06 22 24 93 64.
- Vds chaise haute neuve 20 euros + 200 boîtes à gâteaux 60 euros + baignoire bébé 10 euros + four avec plaque électrique 8 euros + barbecue à charbon de bois 6 euros. Tel : 04 78 79 27 79.
- Vds service à fondue au chocolat avec tous les accessoires 15 euros + mini chargeur à piles Philips 5 euros + calculatrice solaire 10 euros + radio à piles 10 euros + montre parlante 5 euros. Etat neuf. Tel : 04 26 01 37 42.

IMMOBILIER VENTE

- Vds appartement de 75m² avec 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine équipée, hall, débarras, couloir, placard mural, menuiserie PVC + volet roulant électrique, balcon carrelé. Prix : 105 000 euros. Tel : 06 65 57 68 57.
- Vds à Vaulx Village, T2 de 46m² dans résidence sécurisée, cuisine équipée, balcon, sdb et wc séparés,

- faibles charges, garage individuel. Prix : 129 000 euros Tel : 06 58 41 58 79.
- Vds appartement au village, dans résidence bon standing, entièrement remis à neuf, 3 chambres, grande cuisine, séjour, sdb et wc, cave et garage. Disponible de suite. Excellent rapport qualité prix. Prix : 163 000 euros. Tel : 06 64 69 26 85.

IMMOBILIER LOCATION

- Loue T4 de 70m², chemin du Tabagnon, avec 2 chambres, séjour, salon, cuisine. Loyer 650 euros + charges. Tel : 06 98 57 30 47.
- Loue T4 de 81m², chemin du Tabagnon, proche toutes commodités. Tel : 06 15 47 60 28.

L'espace Carmagnole, ouvert à tous

Les habitants peuvent y trouver associations et services publics, ainsi qu'un accueil quotidien pour leurs questions et leurs projets. Ils et elles peuvent aussi venir tout simplement se rencontrer.



L'ESPACE CARMAGNOLE au Sud, dans le quartier de la Soie, est ouvert depuis un an et a trouvé sa vitesse de croisière. Ce bâtiment de près de 300 m² a été rénové par la Ville pour accueillir associations et services publics. Différentes permanences sont accueillies à l'espace Carmagnole, à commencer par celles de services municipaux, mais aussi de nombreuses associations.

Le service de la Vie associative, géré par la direction municipale du Développement social et de la Vie associative (DDSSVA) vous accompagne dans la création de votre future association.

Le service des Retraités invite toutes les personnes à la retraite, le premier lundi de chaque mois, à partager un petit déjeuner : le Matin petit déj'.

La Mutualité française du Rhône offre un service d'accès aux droits tandis que des juristes de la Maison de justice et du droit répondent à des questions diverses concernant le travail, la famille, le logement, la consommation. Le service municipal Médiation-Jeunesse (SMJ) met en œuvre sur place différentes actions (accompagnement scolaire, animation et conseil à la création d'entreprise).

L'espace Carmagnole accueille également des permanences de la Promotion de la santé, de la Petite enfance, de la Mission locale, des éducateurs de la Sauvergarde, de Réussir l'insertion, du Centre d'information des femmes et des familles (CIDFF) et des associations Horizons du monde, Bâtir ensemble et Oxygène 120, les Gazelles de Vaulx en Velin, Vive la Tase, l'Etoile....

Le Point information médiation multi-services (Pimms) met en place des ateliers mensuels thématiques. Ebullescience propose des activités pendant les vacances scolaires. Tous ces acteurs auront aussi pour objectif de développer des projets transversaux.

D'autre part, le Grand projet de ville (GPV) informe des modifications du secteur et peut proposer une aide pour des projets d'animations. En ce moment, dans le cadre des journées du patrimoine, et en lien avec l'Ensal, l'école d'architecture, le GPV présente l'exposition "Images d'un territoire" à l'espace Carmagnole, qui permet de faire vivre tout le territoire vaudais (voir page 6).

Dans l'attente de recevoir les habitants, l'espace Carmagnole reste à l'écoute de tous, les lundis et mardis de 14h à 17h et du mercredi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30. 6, avenue Bataillon-Carmagnole-Liberté. Tél. 04 72 14 16 60. espace.carmagnole@mairie-vaulxvelin.fr

Fête des Solidarités

SAMEDI 21 SEPTEMBRE 2013
14H/23H
CENTRE CULTUREL COMMUNAL CHARLIE CHAPLIN

STANDS ASSOCIATIFS
ARTISANAT ET PRODUITS SOLIDAIRES
ANIMATIONS ENFANTS
SPECTACLES
PERFORMANCES
DEMONSTRATIONS ET INITIATIONS

vaulx^{en}velin

Pour paraître dans le journal du 18 septembre, les petites annonces devront parvenir à "Vaulx-en-Velin Journal" avant le 13 septembre en utilisant obligatoirement le coupon prévu à cet effet. Ces petites annonces gratuites sont réservées aux particuliers demeurant sur Vaulx-en-Velin.

Vaulx le journal vous offre la possibilité de faire publier gratuitement une petite annonce

NOM : _____ Tél. _____

Adresse : _____

Découpez ce coupon, et envoyez-le à l'adresse suivante :
Vaulx le journal/Petites Annonces, BP 244. 69515 Vaulx-en-Velin Cedex.

Spectacle EN NOCTURNE

COURSES HIPPIQUES EN PRÉSENCE DU THÉÂTRE ÉQUESTRE CAMARKAS

VENDREDI 6 SEPTEMBRE 2013
DE 19H À 23H À L'HIPPODROME DU CARRÉ DE SOIE

3€ gratuit enfants et étudiants

www.leshippodromesdelyon.fr

vaulx^{en}velin^{journal} édité par la Ville de Vaulx-en-Velin - Diffusion : 20 500 exemplaires - Directeur de la publication : Le Maire de Vaulx-en-Velin - Rédactrice en chef : Edith Gatuang - Rédactrice en chef adjointe : Françoise Kayser - Rédaction : Rochdi Chaabnia, Fabienne Machurat, Jeanne Paillard - Photos : Jean-Loup Bertheau - Illustrations : Alexandre Bresson - PAO : Bruno Valéra, Aleksandar Zauli - Réalisation : Public Imprim', BP 553, 69637 Vénissieux cedex - Impression : SIEP, ZA les Marchais, 77590 Bois-le-Roi - N° ISSN : 2106-7813 - Exemple gratuit, ne peut être vendu.